

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 82 (2004)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Mit EPITACT  
finden Sie  
Ihr Gehvermögen wieder

## HALLUX VALGUS

Unsere Podologen  
beantworten Ihre Fragen



### Was ist der "Hallux Valgus"?

Der Hallux Valgus ist eine Druckstelle am Ansatz des grossen Zehs. Der Knochen auf der Aussen-seite am Ansatz des grossen Zehs erweitert sich und verursacht Schmerzen. Diese Veränderung kann auch Schmerzen an der Fusssohle hervorrufen.

### Was ist Epithelium 26®?

Epithelium 26® ist ein von Podologen patentiertes Silikonel. Seine mechanischen Eigenschaften gleichen menschlichen Geweben. Als ausgezeichnete Verteiler des Gewichtes, ist es ein Material, das schmerzhaft Stellen an Füßen vor Druck oder Reibung bewahrt.

### Der einfache Hallux Valgus-Schutz mit Epithelium 26®

- Ein einfacher mechanischer Schutz genügt oft um unangenehme Schmerzen durch Reibung zu verhindern.
- Wegen der Feinheit (1mm dick) kann man ihn in allen normalen Schuhen tragen.
  - Einfache Anwendung und ideale Passform.
  - Ist bei 40° in der Maschine waschbar.
  - Hat eine lange Lebensdauer
  - Verkauf pro Stück



WASCHBAR UND  
WIEDERVERWENDBAR

Ihr Podologe berät Sie gerne  
Die Liste der Verkaufsstellen  
können Sie bei uns verlangen.



Mehr als 3000  
Partner-Podologen

**epitact**  
LABOR DES KOMFORTS

### SUNAPTIS Alleinvertretung für die Schweiz

Mit frankiertem Kupon senden an:

SUNAPTIS SA • CP 6268 • 1211 GENÈVE 6

Tel. 022 363 07 13 • Fax 022 363 07 14 • E-mail: alicegohl@sunaptis.com

<input type="checkbox"/>	1 Stück Einfacher Hallux Valgus-Schutz Ref. HV261	33,00 CHF
	Versandkosten	5,00 CHF
<input type="checkbox"/>	Total Betrag	38,00 CHF
<input type="checkbox"/>	2 Stück Einfacher Hallux Valgus-Schutz	66,00 CHF
	Versandkosten	GRATIS
<input type="checkbox"/>	Total Betrag	66,00 CHF
<input type="checkbox"/>	Bitte zeichnen Sie Ihren Fussabdruck auf ein weisses Blatt Papier, damit wir Ihnen die richtige Grösse liefern können	
<input type="checkbox"/>	Gratiskatalog	

NAME ..... Vorname .....

Adresse .....

PLZ. .... Ort .....

Tel. ....

## Mobil mit Stil ... die Neuen Scooter sind da !



Electra



Auriga



Meteor

### Modell Electra

Der Kleine Wendige für auf Reisen oder in der näheren Umgebung. Einfach zu zerlegen und leicht im Kofferraum zu transportieren. Farbe blau, Armlehnen hochklappbar, Sitz drehbar.

Preis: Fr. 4179.20 inkl. MwSt.

### Modell Auriga

Die Mittelklasse - Leistungsstark und zuverlässig. Ca. 35 Kilometer Reichweite. Mit eingebautem Ladegerät. Einfach verstellbare Lenksäule. Chassis rot oder blau metallisiert. Sitz drehbar und verschiebbar. Armlehnen hochschwenkbar. Geschwindigkeit 6 oder 10 km/h.

6 km/h Fr. 6025.60 inkl. MwSt.

10 km/h Fr. 6699.20 inkl. MwSt.

### Modell Meteor

Die Komfortklasse - noch leistungsstärker bis ca. 50 Kilometer Reichweite. Grössere Räder als der Auriga und dadurch auch für Geländefahrten und schlechte Strassen geeignet. Geschwindigkeit 12 km/h.

Preis: Fr. 9302.20 inkl. MwSt.

Einige Tage ausprobieren ist unverbindlich und kostet nichts!

Kostenlose Unterlagen oder Vorführungen natürlich beim Spezialisten:

### Gloor Rehabilitation & Co AG

Mattenweg 222 CH - 4458 Eptingen

Tel. 062 299 00 50 Fax 062 299 00 53

www.gloorrehab.ch mail@gloorrehab.ch



Gewinnen Sie Unabhängigkeit!

- Treppenlifte
- Senkrechtaufzüge
- Hebebühnen

- im Haus
- im Freien

Ihren persönlichen  
Bedürfnissen  
angepasst!



### GARAVENTA LIFTECH AG

Alte Zugerstrasse 15

CH-6403 Küssnacht

Tel. 041 854 78 80

Fax 041 854 78 20

Gratis-Tel. 0800 80 40 50

liftech@garaventa.com

www.liftech.ch

Sion 027 203 38 00

Lausanne 021 801 46 61

Losone 091 791 85 13

- ☐ Senden Sie mir Unterlagen
- ☐ Stuhllifte ☐ Plattformlifte ☐ Senkrechtaufzüge

☐ Rufen Sie mich an

Name / Vorname .....

Adresse .....

PLZ/Ort .....

Zeitraum 5.2004

20.02